



艾克顿中文学校校刊

Adton Chinese Language School Journal



No. 126 第一百二十六期 二零一八年三月

本期要目

- 每月见闻
- 行政与管理——校庆总结
- 教学天地之中低年级组教师培训
- 教学天地之远程教师培训
- 教师生活——教师茶话会
- CSL跨年晚会的台前幕后
- ACLS作文及演讲比赛获奖学生风采
- 第二届作文比赛参赛作品集(二)
- 文化课之古典民族舞蹈班
- 学生习作——暨南4班投稿(三)
- 绘画班学生习作

艾克顿中文学校校刊

主编 杨 静
小记者 袁心怡

来稿请寄: sj@acsls-ma.org

每月见闻

2月25日, 语言课结束后, 教务部门召开了本学期的年级组长会, 就本学期的具体工作要求安排进行的充分讨论。

3月4日, 教务主任于晓研代表学校向第二届作文比赛和演讲比赛的获奖同学颁发奖状、奖金及奖品, 鼓励他们学习中文的热情!

3月11日, 学校举办了本学期的Teacher Refreshment, 老师们欢聚一堂, 轻松自在的欢度悠闲时光!

3月17日, 我校14位教师参加了New England地区国际汉语课堂教学技巧的师资培训, 对热衷教学的老师们很有帮助和启发。

3月18日, 低年级组的老师们济济一堂, 参加由嵇蓉 (CSL-Level-2) 给大家带来的“实践课堂”形式的师资培训。

今年的YCT和HSK的考试时间定于4月22日在中文学校和中文课同步进行, 老师们现在可以进行宣传和报名工作了。

今年的毕业典礼即学年结束汇报演出定于5月13日举行, 期待老师们带领学生们排演出能展示中文学习成果的精彩节目!

Disclaimer:

ACLS Journal reserves the right to edit, publish, or reject any submission or its contents. Any articles published by the Journal may not be published elsewhere without ACLS's consent and permission. Each article represents the author's opinion, not necessarily that of ACLS.

行政与管理

副校长：罗红雨

十五周年校庆系列活动回顾

时间就像一条河流，载着艾克顿中文学校这艘船顺流而下，已经十五年了。每年都有大人和小孩上船和下船，但中文学校始终努力满足船上每个家庭学习汉语的需求，举办艾克顿中文社区最生动、最丰富的文化活动。为了回顾十五年的历程，为了庆祝狗年新春佳节，也为了答谢乡亲们支持，我们举办了艾克顿中文学校十五周年校庆系列活动。

这次特别的系列活动由学校董事会领头筹备。秋季学期的几次会议中各位董事进行了头脑风暴，最后决定扩大演讲、作文比赛的规模，让更多的孩子在学习中文、用中文的活动中锻炼语言能力，提升兴趣；首次举办教职工保龄球联谊活动，增强团队协作气氛；依惯例举办CSL和文化班的春节联欢活动；邀请波士顿地区的专业艺术家来表演的中文学校十五周年华诞庆典暨2018狗年春节晚会将整个系列活动推向高潮。

为此，董事会不但从经费上提供了特别支持，而且几位董事在导演春晚、宣传、准备晚餐、寻求赞助和活动策划等方面进行分工，各自领导一个小团队，于每周三晚上开微信电话会议协调工作。随着2月11号一天天接近，导演兼主持王晓梅既担心自己的嗓子不适，又要提醒每位春晚演员要休息好，防止感冒；家长会主席王荃晚上做梦要么是在安排晚餐，要么发现饭菜量不够，觉也睡不好；赞助联系人姜雪不停地在节目组、财务部和赞助人之间沟通，从赞助款的落实到赞助人的接待，周到细致的安排让赞助人都慷慨解囊；张敏和杨静、袁立组成了文宣小组，设计了精美的海报，逐个落实节目单和门票的制作细节。

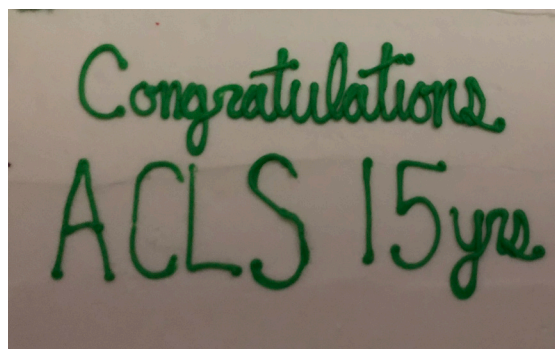
行政与管理

副校长：罗红雨

十五周年校庆系列活动回顾

历时一个月的系列活动精彩纷呈，充分展示了艾克顿中文社区的活力。孩子们踊跃报名作文和演讲比赛，参赛人数创新高；近50位教职工参加了保龄球联谊活动，大家边聊天边打球，两个小时过去了还意犹未尽，相约下次再来；李蕾组织的CSL各班级和朱碧云组织文化班的迎新春节目，克服舞台局限，赢得了家长们的阵阵喝彩；十五周年庆典和春晚的节目吸引了满堂观众，时不时爆发出掌声和笑声。

活动结束后我们收到了很多反馈，绝大部分表示很享受联欢和春晚节目，称赞十五周年校庆系列活动办得好。艾克顿中文社区是强大的，Go ACLS!



中、低年级组教师培训简讯

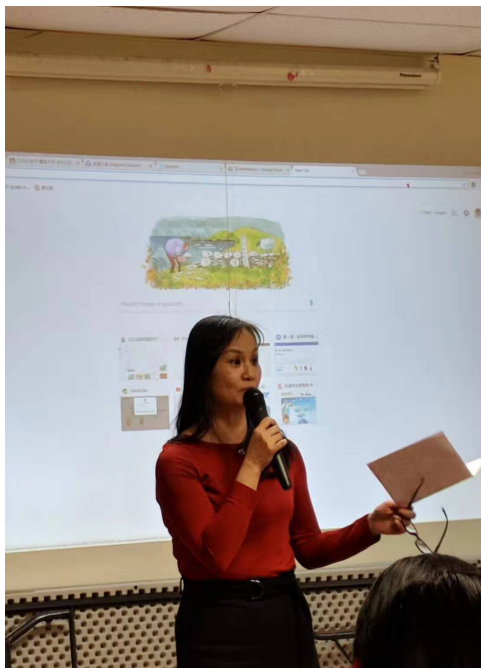
3月18日，教务部门组织了低年级组的教师培训。由嵇蓉(CSL-Level-2)给大家带来“实践课堂”形式的师资培训。出于对教学的重视，热情和对培训态度的认真，老师们济济一堂。嵇蓉老师的很多教学经验和方法给老师们许多启示，特别是对孩子的

心理研究和因材施教方面值得借鉴。水英，田毅，韞玮三位老师在培训后和大家分享了参加远程教师培训的心得，无论对老教师和新教师来说都受益匪浅。



远程教师培训暨课堂教学研讨会

屠宁君



2018年3月17日，我们Acton中文学校共14人参加了由剑桥中国文化交流中心举办的远程教师培训及课堂教学研讨会。会上，新英格兰地区中文学校的教师们围绕着“课堂教学技巧”这一课题，结合培训与自己教学经验进行了讨论交流。我荣幸地代表我们中文学校老师就这一题目做了一个简短的发言，内容如下：

各位老师，大家好！

我在Acton中文学校教中文已有十多年了，目前是八年级的中文老师，并担任高年级组组长。通过多年的教学和向别的老师学习，我慢慢也积累了一些教学方法，今天想和大家一起交流学习。

学习一门语言最重要的是“用”，不用就会忘。针对海外的学生不愿意开口说中文，总爱用英语交流的现象，我在教学中，想尽办法多给学生提供讲话的机会。

刚开学时，为了让学生学会介绍自己的中文名字，我们做了“我的中文名字” presentation(包括姓和名，名字的意思和由来等等)。在学完第七课“珠穆朗玛峰”后，我让学生们搜索一个有关青藏高原，西藏，

远程教师培训暨课堂教学研讨会

屠宁君

(接上页)

和珠穆朗玛峰”的信息，然后在课堂上把自己的research讲给大家听，比如青藏铁路，中国登山队，牦牛，马奶酒，天葬，哈达，布达拉宫和大昭寺等等，让学生们不但学了中文而且也了解了中国的地理和民族风情。我们还结合大环境，比如中秋节，中国春节，元宵节等等，让学生们谈谈自己家是怎么过这些



节日的。在学习“成语故事”这课后，我收集了十几个成语，让每个学生准备一个，包括这个成语的故事，意思和用法，然后在课上讲给大家听。等大家熟悉了这十几个成语后，我们一起做一个“猜成语”的游戏，通过做动作猜成语的有趣方法，来巩固所学的成语。

到了一学年的下半学期，大家都彼此了解和熟悉了，我让同学们自己来当小老师，做一个project叫“You are the teacher”。两个学生负责一篇新课文，包括熟悉朗读课文，讲解生字生词，找出课文中的成语，最后设计出一个游戏带大家一起玩。

以上这些方法都是围绕着”讲”中文来设计的，当然在学生讲的过程中，我要不断地给予他们纠正和必要的补充。

谢谢大家！

Teacher Refreshment 简讯

3月11日，中文课下课后，学校举办了老师们的 Refreshment Party，学校管理团队周到细心的为大家准备了水果、点心。老师们欢聚一堂，轻松自在的欢度悠闲时光！



欢声笑语迎新年 ——CSL2018跨年晚会的台前幕后

李 蕾

二〇一八年二月十一日下午两点，AB高中的大饭厅内张灯结彩，A-CLS第二语言(Chinese as a Second Language, CSL)班一年一度的跨年晚会如期举行。天使舞团的小天使们为我们的晚会开场，一支《美丽的新疆姑娘》拉开了晚会的序幕。小天使们随着那时而悠扬、时而欢快的乐曲婀娜舞动，即刻把现场带到年的欢乐气氛中。舞毕，CSL年龄最小的学员们身着中国传统服装上台演唱《新年好》、《读书郎》等四首歌曲。最小的学生只有五岁。稚嫩的童声和准确的发音为他们赢来热烈的掌声。之后，校领导和CSL全体教师上台拜年。

环顾四周，饭厅内十多张铺着红、黄桌布的圆桌座无虚席。桌上摆放着立体的春字、小花瓶，还有中式的零食。四十位CSL学员和他们的



家人、朋友翘首以待接下来的内容。手中的彩色节目单印着晚会的节目。一小时的晚会，只有十个节目，却形式各异，有歌曲、舞蹈、幼儿操，有快板儿、小品、三句半，还有文化班带来的琵琶合奏。

(接上页)

台上一分钟，台下十年功：我们只有180分钟

时间闪回到一月中旬。离CSL春晚还有不到一个月。这时，CSL多数班级已经确定了节目，却刚刚开始排练。完成了这学期的教学任务，参加了学校的演讲比赛，老师和学生们刚刚有时间把精力投到春晚的准备工作上来。算一算离晚会还有三次课，每次课抽出一小时排练，最多也只有180分钟。当然，我们的宗旨是把节目和教学内容结合，演出是巩固课堂所学和展示教学成果。每个班的节目内容都考虑到了学生的中文程度。有些节目，如CSL-3和CSL-4-1的三句半、CSL-4-2的小品，是老师特意为晚会编排的。其中CSL-4-2的小品《餐馆奇遇》，依托课文内容，活灵活现地演出发音不好闹出的笑话。这样，各班老师利用有限的课堂时间，全力以赴地投入到晚会的排练，到二月十一日前，学生们基本上可以上台了。

晚会筹备：众人拾柴火焰高

晚会的准备，离不开CSL众位老师、学生、家长的努力，也离不开学校领导的支持，和学校其他组老师以及中国社区的帮助。这些听上去像是套话，却是我们最真实的感受。

早在一月初，两位校长、教务主任、文化主任、家长会主席，还有文化班晚会总管以及我们CSL晚会的总管就成立了春节联欢临时微信群，讨论、协调春晚的时间场地和组织工作。满霞、罗红雨两位校长负责外联和场地租赁，文化主任徐向东老师、副校长罗红雨负责晚会音响、屏幕和一切技术支持。于晓研、姜海群主任更是从头至尾对晚会的筹备给与指导、解决问题和提供方便。

(接上页)

我们CSL组的老师忙于演出排练。布置会场的任务大部分由于晓研、姜海群主任带领外组的几位老师承担。她们借或自带福字、春联、灯笼，在演出当日早早地到达会场，很快就把一个普通的饭厅装饰成了欢庆的演出大厅。

演出离不开道具和服装。我们的中国社区在这方面给与了大力的支持。从唐装、旗袍到快板儿、灯笼，都有人伸出援手。她们多数人和我们素不相识，在微信群看到我们的求助，就热心地回应。有一位何振英女士，一下子借给我们七件旗袍。

晚会需要高中生志愿者担任主持人。因各种原因我们CSL组只选出蒋雨萌一位同学。还有三位主持人均来自其它组的支援。

台上，学校琵琶班学员在演奏《春郊试马》。下面就是最后一个节目，CSL-5班的《中华民谣》。晚会即将圆满结束。

看着学生和家长们开心的笑容，老师们和志愿者们连日来的疲劳也一扫而光。有老师笑说CSL的外援团很强大。通过这次晚会的筹备，我们深刻体会到众人拾柴火焰高，团结就是力量。



ACLS作文及演讲比赛获奖学生风采

3月4日，教务主任于晓研代表学校向第二届作文比赛和演讲比赛的获奖同学颁发奖状、奖金及奖品，鼓励他们学习中文的热情！看得出，孩子们的劳动成果在得到肯定后的高兴和激动，希望我们的学生们继续努力，同时也非常感谢我们的老师们，你们付出的心血没有白费，孩子们的表现就是最好的回答！谢谢辛苦的园丁们！



ACLS作文及演讲比赛获奖学生风采



第二届作文比赛参赛作品集 (二)

中文学校那些事

亲爱的同学们,

我小时候不喜欢去中文学校, 因为我觉得太没用。我也觉得很不好玩, 也觉得有太多作业。但是我去四年级那年都变了。

那年我有一个老师叫做朱老师。我觉得很好玩儿因为我们把全部的课上完的时候, 她就让我们看电影。但是我们没做好作业的时候或者在课堂里的表演不好, 我们就不看电影了。

这就鼓励我好好做作业和好好学习我的中文。我对妈妈说: “妈妈, 我现在想自己做作业, 不用你帮我了也不用你检查我的作业了。” 妈妈说的她同意, 但是我还可以问她一些问题。所以我就开始自己努力的做我的作业。

妈妈不帮我做作业真的挺难的, 不好玩。很多次我想去问她帮忙但是我想更独立。那是我也开始注意到我的中文水平提高了很多, 我就继续努力的做。

这一年, 一个代课老师给我们讲了为什么学中文是好的事情。她说中文是世界上最难的语言。学好中文的话就会帮我们学别的语言很简单。她也说了去中国的时候, 就可以跟别的中国人聊天。真的是的, 中文让我和爷爷奶奶聊天。我想了她的话, 我觉得她是一个很聪明的人。

我现在想对你们说, 中文是有很多好处的。学好就会给你很多机会, 不学好的话就是你的错误。没有人可以强迫你学好, 是你自己的选的。我希望你选好好的学习, 但是还是你自己选择。

-任香仪, 六年级

中文故事

陈家霖

我从小就特别喜欢中文, 而且我也非常热爱中文故事, 比如说《射雕英雄传》、《三国演义》都是我最喜欢听的故事。妈妈告诉我, 从三岁起我就能绘声绘色地讲出来我听过的故事。我听的故事一般都很长, 一听就是几个月, 我一上妈妈的车, 她听到的第一句话就是: “我能不能听故事啊?”。

第二届作文比赛参赛作品集 (二)

(接上页)

在我听的这些故事里，我最喜欢的是金庸写的武打小说。他的每一个故事都有自己的特点。《连城诀》讲人间之险恶，为了武功秘籍，徒弟杀师父、师兄把师弟砌在墙里、父亲害女儿。《射雕英雄传》和《神雕侠侣》讲主人公郭靖从贫民到武功天下第一，他行侠仗义、保家卫国，减缓了蒙古进攻宋朝。这些故事里我觉的最有意思的是武功秘籍：九阴真经、九阳神功、易筋经、降龙十八掌、蛤蟆功、左右互搏、六脉神剑、凌波微步、乾坤大挪移、太极剑法、打狗棒法和北冥神功，它们让我展开想象力，来设想他们会是什么样子。

不同国家和文化的故事都很有意思，但是我觉着中文故事有很多独特、有趣的内容，而且帮助我了解中国几千年的文化。这些故事把他们的知识传送给了我，让我更加热爱中文。我以后会用我所得的知识来了解更多中国的文化与历史，因此我会继续听/读中文故事。

学习中文那些事

赵咚咚

你知道中文有多难学吗？很多汉字看起来一样，但很可能有很多不同的意思。比如“跑遍东西南北买东西”，第一个“东西”指的是方向，第二个东西是“物品”的意思。

汉语发音有四声，如果你的发音不对，就可能会闹出笑话。比如“回中国探亲时我们在大伯家吃住。”如果你把“住”的四声发成一声，就变成“我们在大伯家吃猪”啦！

汉字的复杂可以彻底让你的朋友难受一天！”方便“这个词既有合适、便利的意思，又有去卫生间的意思。但如果你的朋友请你在“方便”的时候和你吃午餐，你会和他一起去卫生间吃饭吗？

学习中文很难，但也很有趣，如果你很努力，你就会学得更好！

第二届作文比赛参赛作品集 (二)

中文是怎么来的

杜清霖

中文不像英文。英文是用字母组成的，而中文是图画化简而成。

比如说山字，三个竖代表三坐山峰，一个横代表地面。木字看起来像一颗树，有树干，有树枝。两个木是林，三个木是森，一片森林是有好多树的地方。

上面的字是独体字。独体字也可以成为偏旁。桥是木字旁的，因为桥是用木头做的。花是草字头的，因为花是一种植物。江、河、湖、海都是三点水的，因为它们都有水。

有些字很复杂，有些字简单，有些字是多音的。比如说好字，你可以说好孩子，也可以说好奇。

我觉得中文是一门很有趣的语言。

学习中文那些事

王杰夫

中文是我的母语，我会讲中文。但是我不会写。我觉得很丢脸不会写中文。所以妈妈带我去中文学校，我很高兴。但是中文好难，它有好多好多字，每个字都有它的意思，都有它的发音，字连在一起，又有不同的意思。我觉得好难。但是我决定继续学习中文。因为中文是我的爷爷爷爷奶奶爸爸妈妈说的语言。

有一天，我去拿游泳衣，遇见了我的中文老师。她要我说我的家乡话四川话给她听。我的爸爸叫我试试看。我说了一句，但是老师没听懂，中文好神奇！

我不喜欢中文学校

许亦涵

我非常不喜欢中文学校，但是我学了很多字。我中文讲的很好，但还有很多要学习的。我希望学会所有吃饭用的中文字。我最喜欢的中文字是：“懒”、“胖”、“睡觉”、“吃饭”、“不肯”和“金”。

中文很难，比西班牙语还难。我最喜欢的是在中文学校去找我的朋友和她们换糖吃。其次我最高兴的就是中文学校下课的时候，老师让咱们写两百字的作文。我说很简单，我就写“我很很很很很很很很很很……..很不喜欢中文学校。再见！

第二届作文比赛参赛作品集 (二)

琵琶班

马爱德

琵琶班是我在中文学校最喜欢的课程。我一直期待和朋友一起玩，一起学习。这是一个非常有趣的地方。我们通常在春季和年底在中文学校表演。有时我们在夏天在公园里表演。我很喜欢弹琵琶。你带上假的塑料指甲帮助你弹。你的右手戴上它们，你的左手用于按下琴弦。我的老师叫Lucy, 她非常好，有耐心。我们琵琶班的同学年龄在8-17岁之间。大孩子帮助小孩子。我们都演奏中国传统歌曲，比如“茉莉花”。我喜欢演出的蓝色和白色礼服，我们穿着相配的连衣裙。

我对学习中文的看法

谭杰睿

我知道学习中文对我以后有帮助，爸爸妈妈也经常跟我讲中国是世界上第二强大的国家，很快就要赶上美国，中国有很多工作机会，所以学中文很重要。学习中文虽然有用，但是有的时候很无聊。在中文学校学习中文就是一个好例子。多学一个语言是个好事情。我在家里都说中文，看的电视和听的音乐也有好多是中文的。去中式餐馆的时候，能读懂菜单上的中文是很有用的，因为翻译过来的英文好多时候都不准。就像我们去中国的动物园看到过很差劲的英文翻译。我学中文还有别的原因。我跟姥姥，姥爷，奶奶还有别的亲戚交流的时候必须要用中文，因为他们不会英文。去中国的时候，到处都是中文，所以中文很有用。看中文电影和电视剧的时候也必须要会中文。我看过一些好看的电影和电视剧，比如《射雕英雄传》。我在中国也看过动画片，比如《熊出没》，《猪猪侠》，和《喜羊羊》，我觉得都挺好看。我奶奶喜欢看抗日的电视剧，比如《左轮手枪》，我看得挺好笑。

中国有五千多年的历史，有很多有趣的故事，比如刘邦和项羽的故事，秦国统一的故事，还有诸葛亮的故事。我前几年去了北京，看了古老的长城，天坛，还有故宫。可惜的是，我们去故宫的时候，每遇到一个路牌，爸爸就让我读，把整个旅程弄的很没意思。我觉得长城就比故宫有意思多了，天坛的回音壁也很有趣。会中文的好处太多了。

文化课之古典民族舞蹈班

郭 陽

Oak Meadow蒙特梭利学校一年一度的传统文化节，是各国家长施展才艺的舞台。华夏歌舞，尽管历史源长，种类繁多，却远未普及大众。往年文化节的舞台上亦鲜见华裔家长的身形。



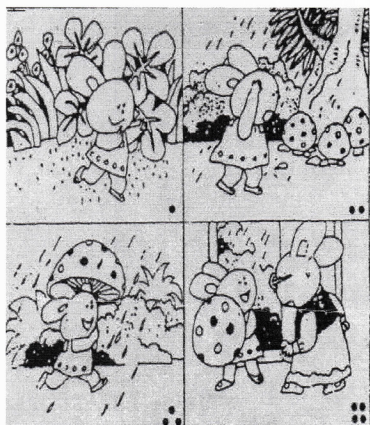
始于明朝的朝鲜舞蹈，融合“崇鹤为尚”的古风与农耕色彩，典雅含蓄，柔中蕴刚。“鹤步柳手”，动则松弛自如，潇洒飘逸；静则婀娜多姿，仪态万方。2018年1月19日的文化节，由朱碧云老师编导的朝鲜花扇舞，柔美简约，使得Acton中文学校古典民族舞蹈班的学员们（张丽，邵培俊，郭俊景，郭陽）在文化节的舞台上轻松展示灵动飘逸的民族舞蹈。观众热情回馈，掌声经久不息。民族风韵浓郁的舞蹈设计，佐以精美服饰，令异国家长亦为之称奇，欲入舞蹈班学艺。



奔波于下一代诸多才艺班的家长们，如果您不再甘心做席上的看客，欢迎您加入我们的古典民族舞蹈班，与您的孩子们一起成长吧。用您的身体力行，告诉孩子们，虽然人生的际遇各有不同，但是普通人的生活，同样可以丰富多姿。It's never too late to pursue your childhood dreams!

暨南4班学生习作 (三)

指导教师：田毅



1.下雨了

涂家熠

一个夏天的早上，小兔快快乐乐地往家去。路边的花各种各样，非常美丽。小兔高兴地唱起了歌。“啦啦。。。 ”突然，一声雷响，下起了大雨。小兔赶紧捂着头跑了起来。可是这儿离家还很远的。该怎么办呢？小兔突然看见大树下有三颗大蘑菇，小兔想“太好了，我可以把蘑菇当做伞呀。”于是，小兔摘下蘑菇，举在头上跑回了家。妈妈开门看到小兔举着伞，小笑了起来，“小兔，你真聪明啊！”

杨承锋

从前有一个兔子。在一个夏天的下午，小兔子看了天气很好他于是决定出去玩儿他去了花园。花园里的花很好看。他走到他最喜欢的花跟前就开始唱歌。一个小时以后，天空突然下起雨来。小兔心想，这可怎么办呀？我不想被淋湿。后来他看见在大树下有好几个很大的蘑菇，于是他就采了一个当伞用，然后高高兴兴地回家了。回到家后，妈妈很惊讶地看到小兔子身上一点都没有淋湿就问他为什么没有淋湿？小兔子说“妈妈我用了一个蘑菇当雨伞，就没淋湿”妈妈听了，就笑了。

朱丽娜

有一天，天气好，一只小兔子出去玩儿。它很高兴。后来，它走到一个花园。哇，好漂亮啊！小兔子想到。

后来，下雨了。“下雨了！下雨了！”那只小兔子叫到。突然，它看见一朵大蘑菇。它说，“我可以有一个蘑菇当雨雨伞！”所以，小兔子就用一个蘑菇当雨伞。

它回家之后，小兔子的妈妈说“你把那个蘑菇扔出去，然后去你的房间！”后来，又下雨了，小兔子又用了个蘑菇当雨伞！

冯子轩

一天早上，一只小兔子高高兴兴地去森林玩儿。太阳很大，天气很好。小兔子在森林里跑来跑去，开心的唱歌。

突然，乌云出来了把太阳遮住了。小兔子说：“要下雨了，要下雨了”。它抬起头，长了一首英语歌：“Rain rain go away, come again another day”。

可是，歌还没有唱完，大雨就落下来。

小兔子找到一个很大的蘑菇，当雨伞。小兔子找不到它的家！

它找到了一个房子，它问房子的主人：“你知不知道我的家在哪儿？”房子的主人说：“还有一个mile！”

小兔子回家的时候已经是中午了，但是它很高兴。

暨南4班学生习作（三）

指导教师：田毅

（接上页）

尹文臣

有一天，小兔子高高兴兴的去花园玩儿。突然，一阵大风吹过来，太阳公公不见了，乌云来了。一会儿就下起来了大雨。”哎呀，不好了，我没有带伞，怎么办？”这时候，小兔子看见了树下有好多蘑菇，蘑菇长得好像雨伞。于是小兔拔起蘑菇，把蘑菇当做伞，然后飞快地跑回来。兔妈妈一开门，看见小兔子手上的蘑菇伞，笑着对小兔说，“你真是一个聪明的孩子！”



王嘉慧

有一天星期六下午2点的时候，小松鼠，小乌龟，小兔子，在图书馆里坐在凳子上看书，这时候小刺猬也想来看书。

小刺猬坐在小兔子旁边，小刺猬的刺扎了小兔子，小兔子大声喊，哟真刺人！这时小松鼠和小乌龟都看着小兔子。

小刺猬站起来对小兔子说对不起，你坐吗！这时小乌龟和小松鼠站起来看着小刺猬，噢原来小刺猬在让座。这时小刺猬转身要走，小乌龟把座位让给小兔子。小乌龟赶紧叫住小刺猬，你别走，咱俩坐在一起，你看好不好，小刺猬很高兴和小乌龟坐在一起看书。

2.刺猬让座

高如平

今天小刺猬要去图书馆，他借了一本书。图书馆里有两个小板凳，小乌龟和小松鼠坐在一个，小白兔坐的板凳有一个空位。小刺猬就坐在那了，但是小刺猬一坐下板凳，小白兔就突然叫哟真刺人。小刺猬很不好意思，他说，“对不起，你坐吧。”然后站起来，准备回家。这时小乌龟对小白兔说，你坐这边。小刺猬，你别走，我可以和你坐一起，我有一个厚厚的壳子，我不怕你的刺。

小刺猬说，“谢谢”然后，坐下来跟小动物们一起看书。

暨南4班学生习作（三）

指导教师：田毅

（接上页）

任芳仪

一天，有一只小刺猬找到了一本它觉得很有趣的小书。拿了书以后，它想了起来，我可以在哪里坐着读这本书哪？他想了很久，还没想好。就觉得，“如果我去走一走，一定会看到一个地方。”他还没走两分钟就看到了两张长凳，在那长凳上有三只动物。最近的那一张长凳只有一只小兔子，另外一张长凳上有一只乌龟和一只小松鼠。他们都在认真的看书。刺猬小心的慢慢了过去。在小兔的右边坐下来了，但是他不小心碰到了小兔子。刺猬坐下来了以后，小兔子马上跳起来大声叫，哟真刺人。小刺猬很不好意思的说，“对不起，你坐吧。”小兔子听了他的话，正准备又坐下来。

刺猬本来也是要走了，但是乌龟把他们的话都听到了，就说，“你别走，可以跟我坐一起，我不怕被你的刺碰到，我背上有一个壳。刺猬就过去，在乌龟的旁边坐下。”谢谢”它对乌龟说，然后就跟大家一起高兴的看书。

孙瑞程

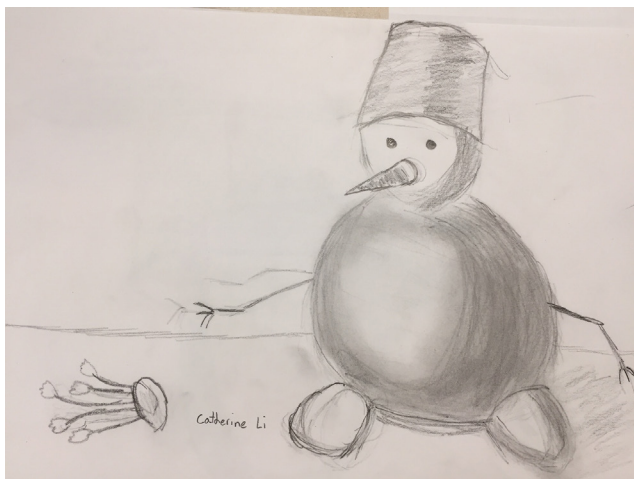
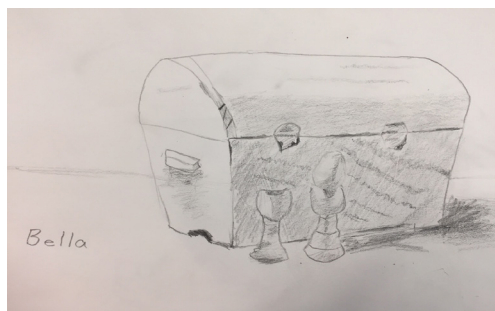
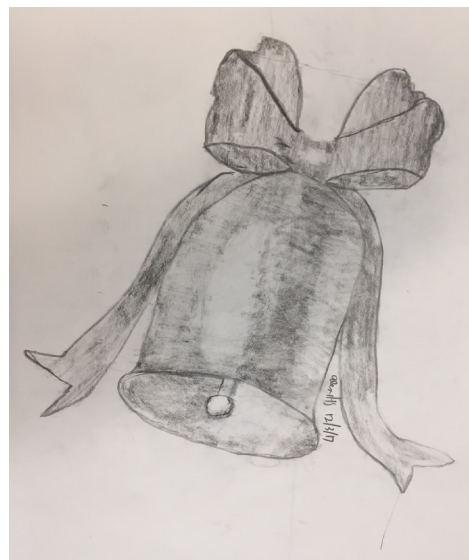
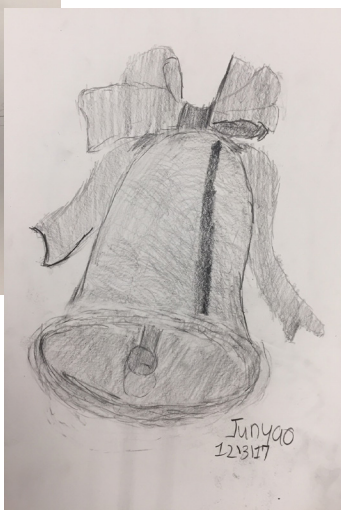
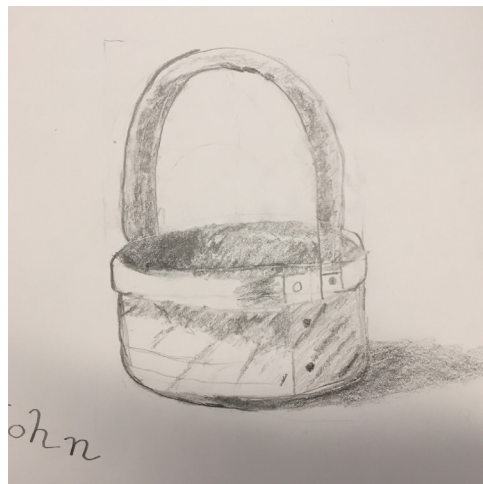
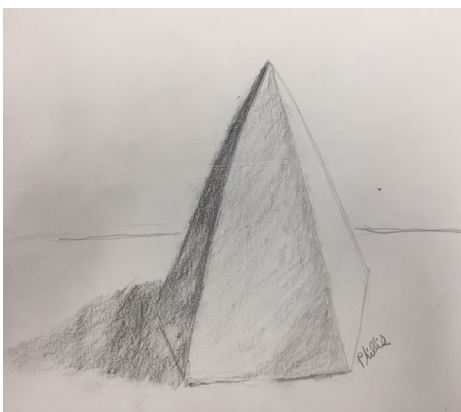
在一个阳光充足，温暖的星期天下午，路边花儿在微风中轻轻的跳着舞。小刺猬和他的朋友们来到小动物图书馆，小乌龟，兔子，和松鼠先选到了他们各自喜欢的书，一个一个安静的坐下来读书。小刺猬因为口渴先去喝水，最后一个找到他喜欢的童话故事书，这时，只有兔子边上还有一个空座。便赶快坐在兔的旁边。小刺猬还没坐稳，兔子跳的头都撞到房顶了！兔子惊慌地说“真刺人呀！”小刺猬不好意思地说：“对不起，我还是去找一个别的地方自己坐吧。”

其它小动物不知道怎么回事都好奇地看着他们。小乌龟非常聪明，听到小兔子和小刺猬的对话。便对刺猬说：“你别走，我和兔子换座位，咱们俩坐在一起。”“为什么？”小刺猬问“你会知道的。”小乌龟回答。于是小乌龟和小兔子换了座位。这一次小刺猬小心意意的做到了小乌龟旁边，小乌龟却很主动地靠近小刺猬用壳碰了碰它，大家这才明白过来，都开心地笑了。原来，小乌龟有了壳，不会怕。现在，他们可以安安静静地读书了。

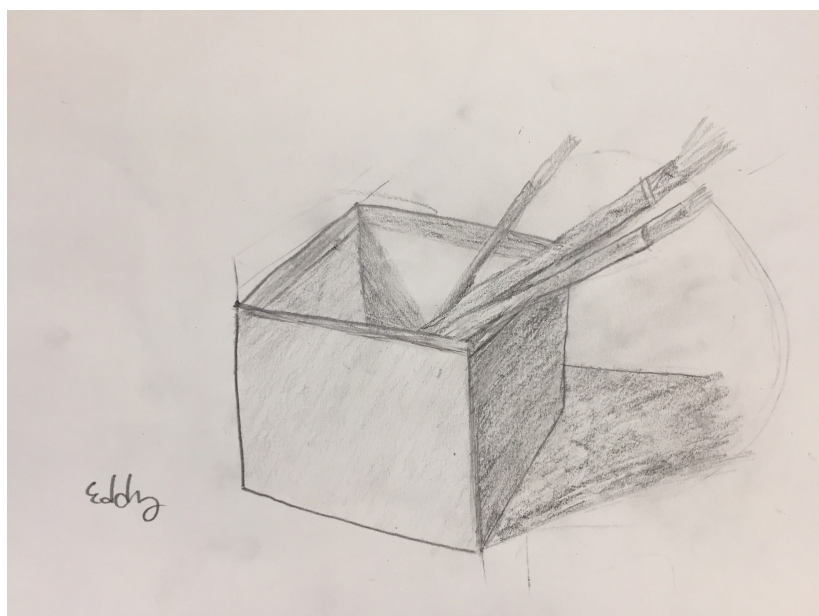
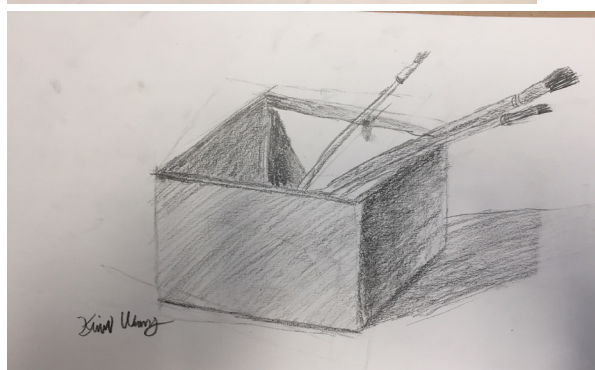
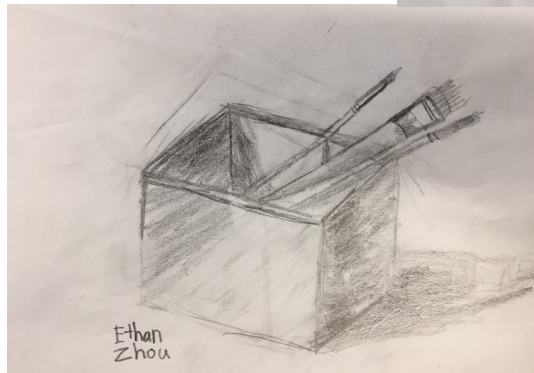
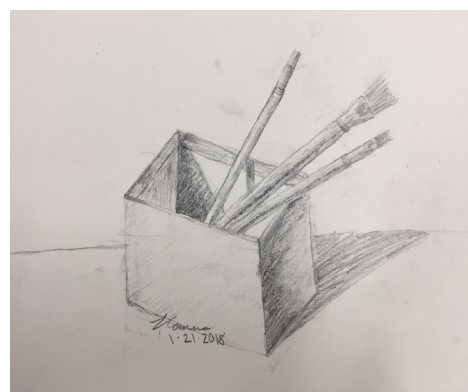
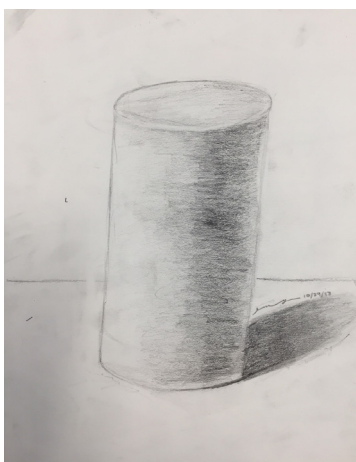
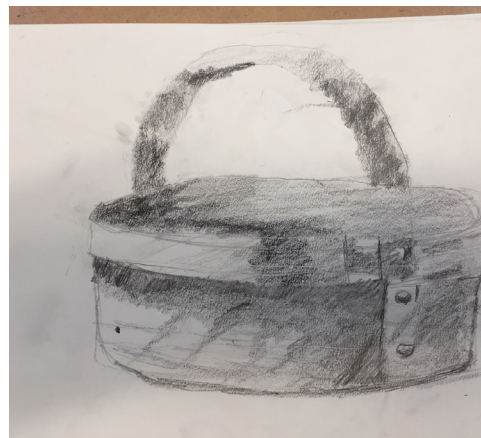
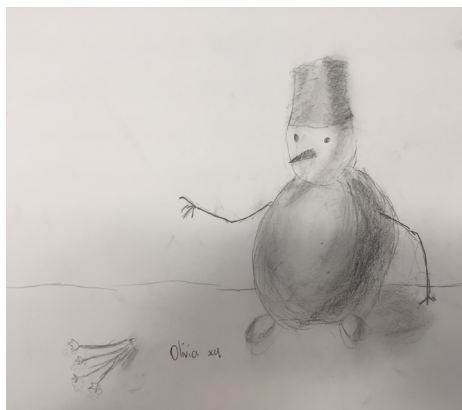
魏可心

有一天，小兔子，小乌龟，和小松鼠坐在一起看书。这是，小刺猬在做了一下下就听到小兔子大喊大叫，“啊呀！好刺人啊！好痛啊！”小乌龟和小松鼠都坐在那里，看着发生什么。小刺猬觉得很不好意思，看着小兔子那么不舒服，所以他说，“对不起！你坐吧，我去别的地方做。”小刺猬正要走，听见小乌龟说，“你别走，我有一个壳，所以，就算你刺我一下，我也不会觉得痛。”最后他们四个好朋友开开心心地坐在一起看书。

绘画班学生习作



绘画班学生习作



Concord Children's Dental Associates

Mingchun Chien, D.M.D., M.P.H.

— Specialist in Pediatric Dentistry



"Whether it's happiness or dental health, childhood years can cast a lifelong spell."

— Dr. Chien

**Baby Teeth
Who Cares ?
We do !!**

If you want your children to have good nutrition, normal speech development, and healthy adult dentition, schedule your child's first dental visit by

AGE ONE.

290 Baker Avenue Suite S-200, Concord, MA 01742

Tel: (978)369-6248

www.ConcordChildrensDentist.com



**Charming
Smile
Orthodontics**

"Creating charming smiles for all ages"

Our Specialties

- Braces for children and adults
- Digital and invisible appliances
- Accelerated techniques for faster treatment
- Bite correction and jaw growth guidance for children
- Coordinated treatment involving multiple specialties



Dr. Michelle Y Chou

DDS, MPH, DMSc

- Diplomate, American Board of Orthodontics
- Doctor in Medical Sciences in Oral Biology and Certificate in Orthodontics, Harvard University
- Faculty in Orthodontics and Developmental Biology, Harvard University

290 Baker Avenue, Suite S-200, Concord, MA 01742 | (978) 369-6248

69 Union Street, Suite 5, Newton Center, MA 02459 | (617) 630-2808

www.charmingsmileortho.com

Bilingual in English and Mandarin | After school and weekend hours available



老四川

正宗川菜

Sichuan Gourmet

www.laosichuan.com

继承传统 开拓创新

一菜一格 百菜百味

Billerica 店

502 Boston Road
Billerica, MA 01821
(Convenient Plaza besides Billerica Mall)

(978)670-7339
(978)670-7348

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Framingham 店

271 Worcester Road(Rt 9)
Framingham, MA 01701

(508)626-0248
(508)626-0347

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-11:00PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Brookline 店

1004-1006 Beacon Street
Brookline, MA 02446

(617)277-4226
(617)277-4227

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 11:30AM-9:30PM

Sharon 店

386-388 S. Main Street
Sharon, MA 02067

(781)784-6698
(718)784-2833

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Kathleen Zhang, CPA

Individual and Corporation Tax Specialist

We specialize in Tax planning and preparation; Real estate taxes; Retirement & Financial planning; Accounting and bookkeeping service.

Not all accountants are created the same!

Our offices: 124 Main Street in Acton and 844 Massachusetts Avenue in Lexington.

Real Estate:

(978) 264-0900

GoodSchoolRealty.com

CPA Firm:

(978) 263-4355

Kathleenzhangcpa.com



Good School Realty, Inc.

The true experts and professionals in real estate!

没有卖不掉的房子，只有不会卖的经纪！

We know How to sell and What to buy!